

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 11 (1921)
Heft: 37

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Handels- und Sprachenschule (Internat). Jünglinge von 14 Jahren an. Französisch in Wort und Schrift. Handel und Bank. Englisch — Italienisch — Handelsfächer — Musik.

Sorgfältige, individuelle geistige und körperliche Erziehung. Semesterbeginn: 3. Oktober. Prospekte und Referenzen durch DIE DIREKTION.

Schweizer. Reinigungs-Industrie Dähler

Telephon 29 39

Mauerrain 8 und 8a, Bern, Stadtbach

Telephon 29 39

Besteinger. Unternehmen für fachmännische **Reinigung und Desinfektion**

264

Woldecken 29⁵⁰

Leintücher	11.—	Tailen	4.80
Bazin	3.85	Hemden	4.90
Frottiertücher	1.90	Hosen	5.65

offert

141

— LINGERIE —
TSCHAGGENY
7 Amthausgasse 7

Gartenbau-Ausstellung

Brauerei-Wirtschaft Wabern-Bern ÷ 9. bis 26. September.

Veranstaltet vom kantonal-bernerischen Handelsgärtnerverband.

— **Eröffnung: Freitag den 9. September, mittags** —

4000 m² im Freien und 500 m² in gedeckten Räumen. Die Ausstellung umfasst: Sonder- und Hausgärten, Friedhofsanstalt, Obstbäume, Beerenobst, Nadelgehölze, Stauden, Alpenpflanzen etc. Reichhaltige Sortimente von Blüten- und Blattpflanzen. — Spezialausstellung für Binderei und Schnittblumen: Samstag den 17. September bis und mit Sonntag den 18. September.

Neubepflanzung des Saales: Montag den 19. September.

Verkauf Verlosung

Für Kinder und Schüler ermäßigte Eintrittspreise. — Zu zahlreichem Besuche ladet höflichst ein
Kantonal-bernerischer Handelsgärtner-Verband.

269

Damenbart

oder sonst
lästige Haare



in höchstens 2—3 Minuten

durch Miracline
spurlos verschwunden.

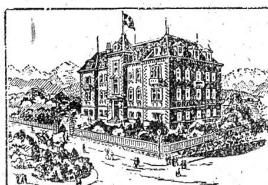
Tausendfach bei Damen **höchster Klassen** im Gebrauch und **absolut unschädlich**. Alleinverkauf diskret geg. Nachnahme portofrei à Fr. 5. 50. **Erfolg absolut sicher und garantiert.**

Gross-Exporthaus Tunisa
Lausanne. 24

Institut Humboldtianum Bern

262

Schlösslistrasse 23. Telephon 34 02.



Handelsfachschule

zur Vorbereitung auf den kaufm. Beruf in zwei Jahreskursen mit abschließendem Handelsdiplom. Gründliche und rationelle, theoretische und praktische Ausbildung.

Beginn 20. Oktober nächsthin.

Prospekt, Lehrplan u. Auskunft durch die Direktion.

Mutter
ernähre deinen Säugling mit
„Berna“
Hafer-Kindermehl

und frischer Kuhmilch, absolut das Beste für Blut u. Knochenbildung. Erhältlich in Apoth. Drog. u. Handlg. oder vom Fabrikant Hans Nobs Bern

Briefmarken

zur gefl. Auswahl versendet stauend billig Siegenthaler, Philatelist Ettiswil (Kt. Luzern). 250



Im Kunstmuseum
und in der
Kunsthalle BERN

Geöffnet:

An Wochentagen 9-12 Uhr und 1-5 Uhr.

Samstags bis 6 Uhr.

Montag Vormittag geschlossen.

Sonntags 10 bis 4 Uhr.

Kunsthalle allein:

Donnerstag Abend 8-10 Uhr.

Eintrittspreise:

Fr. 2.— pro Person für beide Gebäude.

Für den Kunsthalle-Abend Fr. 1.—

Für Schulkinder (mindestens 20 Personen) und Studierende an schweizerischen Hochschulen

Fr. 1.—
Dauerkarten Fr. 15.—

Spezialgeschäft

Zum „Seifenkeller“

Marktgasse 53 183

empfiehlt Ia. Marseiller-Seife sowie Ia. Riviera-Speiseöl (Olive u. Arachid) bestens u. billigst, 290 E. Zryd. Telephon 4029.



Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 38

Bern, den 24. September 1921.

11. Jahrgang

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jules Werder, Neuengasse 9, Bern. Telefon 672.

Abonnementspreis: für 3 Monate Fr. 2.50, 6 Monate Fr. 5.—, 12 Monate Fr. 10.—.

Ausland: halbjährlich Fr. 7.60, jährlich Fr. 15.20 (inkl. Porto)

Abonnementsbeträge können kostenfrei auf Postcheck-Konto III. 1145 einbezahlt werden.

Insertionspreis: für die viergespaltene Nonpareillezeile 25 Cts. (Ausland 30 Cts.)
Reklamen 75 Cts. die Zeile.

Annoncen-Regie: Orell Güssli-Annoncen Bern, Bahnhofplatz 1. Filialen: Zürich, Aarau, Basel, Chur, Luzern, St. Gallen, Solothurn, Genf, Lausanne, Neuchâtel etc.

Redaktion: Dr. Hans Bracher, Spitalackerstrasse 28 (Telephon 5302) in Bern, und Jules Werder, Neuengasse Nr. 9 (Telephon 672) in Bern.

Aus dem Inhalt: Edgar Chappuis: Zwei Gedichte. — Gottfried Keller: Das verlorene Lachen (Erzählung). — Fritz Osswald: Fahrendes Volk (Illustr.). — H. B.: Vom Sport (4 Illustr.). — A. Gelber: Die Spiele in Olympia. — A. Fankhauser: Probleme des Ostens. — *Berner Wochenchronik*: Im Herbst (Gedicht von Bethli Mürset). — Von der Gartenbauausstellung in Wabern (1 Illustr.). — Nekrologe mit Bildnissen: Johann Rymann, gew. Trompeter-Instruktor; Reinhold Heiz, gew. Gipser- und Malermeister.

**Extra
preiswerte**

Winter - Mäntel

Mäntel in guten Loden-Diagonalstoffen, marine, grün, braun 17⁸⁰
Mäntel empfehlenswerte, dauerhafte Stoffe, verschiedene hübsche Farben 19⁸⁰
Mäntel solide, schwere Winterstoffe, moderne Raglanform 24⁸⁰
Mäntel in prima Woll-Diagonalstoffen, moderne Farben, neue Fassonen 28⁵⁰
Mäntel aus reinwollenen Winterstoffen, prima Qualitäten 39—

Mäntel prima Tuch, alle modernen Farben 58.— 45.— 38—
Mäntel prima Velour de laine, moderne Farben 68.— 54.— 45—
Mäntel eleg. Fantasiestoffe, reinw. Qualitäten 98.— 85.— 68—
Mäntel aparte Einzel-Modelle 260.— bis 128—

Peluche-Mäntel

Mäntel guter, gepresster Peluche, ganz gefüttert 39⁵⁰
Mäntel prima gepresster Peluche, ganz gefüttert 55.— 48—

Mäntel prima gepresster Peluche, auf Halbseide oder imit. Fell 68—
Mäntel prima schwarz Krimmer, ganz gefüttert 78—

Mäntel prima glatter Wollpeluche, Halbseiden-Futter 138.— 129—

293

**Auswahlsendungen
bereitwilligst.**

**Fachkundige, gewis-
senhafte Bedienung.**

Umtausch gestattet.

Spezialhaus für
Damenkonfektion

HERZOG = BERN =
6 Bärenplatz 6

Schweiz. Möbel-Fabrik J. Perrenoud A.-G.

Gegründet 1868

Verkaufsmagazin: 53
Länggassstr. 8, Hallerstr. 2 und 4, Bern.
Geschäftsführer: R. Baumgartner.

Grösste Auswahl gediegener
Brautaussteuern
:: **Einzelmöbel** ::

Langjährige Garantie. Sehr vor-
teilhafte Preise. Franko Lieferung.

Pianos

Burger & Jacobi
Rordorf & Cie.
Hüni & Co.

Diese führenden Schweizer-
marken werden auch in
Miete und gegen bequeme
Raten geliefert. 71

Alleinvertreter:
F. Pappé Söhne
54 Kramgasse 54
BERN

Der
Lehm als Heilmittel
für akute und
chronische Krankheiten

Vielversprobes und bestbewährtes
Natur-Heilmittel, das in keiner
Haushaltung fehlen sollte.

Preis p. Kilopaket 70 Cts. Versand
nach auswärts. Zu beziehen bei
Frau Ww. Walter-Hostettler
Kesslergasse 2, Bern 156

Kentaur-Haferflocken

machen gross und stark

Gartenbau-Ausstellung

9. bis 26. September

Brauerei-Wirtschaft Wabern

empfiehlt sich den verehrten Besuchern bestens. Prima Küche und
Keller. Spezialität Apfelchüchli etc. **Flotte Musik von 14—22 Uhr.**
Streichorchester. Preismässigung für grössere Schulen und
Vereine. 271 **Familie Abderhalden.**

Infolge stetem
AUSBAU



unseres Filialnetzes, waren wir ge-
nötigt, auch unser Zentralbureau
in grössere Räume zu verlegen.
Dasselbe befindet sich nunmehr im

«ZÜRCHERHOF»
SONNENQUAI 10, ZÜRICH, BEIM BELLEVUEPLATZ
ORELL FÜSSL-ANNONCEN

ÄLTESTE SCHWEIZ. ANNONCEN-EXPEDITION
Vermittlung von Annoncen, in alle hiesigen u. aus-
wärtigen Zeitungen.



Beinleiden

Leiden Sie schon lange an
offenen Beinen, Krampf-
adern, Beingeschwüren,
schmerzhaften und entzün-
deten Wunden etc. dann
machen Sie einen letzten
Versuch mit 154

„Siwalin“

Wirkung überraschend.
Ueber tausend Zeugnisse.
1 Schachtel Fr. 2.50. Um-
gehender Postversand.
Dr. F. Sidler, Willisau.

BRISE BISE

119

Gestickte Gardinen auf Mousseline,
Tüll, Spachtel etc. am Stück oder ab-
gepasst, Vitrages, Draperien, Bett-
decken, glatte Stoffe, Etamine, Wä-
schestickereien etc. fabriziert und
liefert direkt an Private.

HERMANN METTLER

Kettenstickerei, HERISAU
Musterkollektion gegenseitig franko

Fuss-Aerzte

Manucure
Pédicure

Massagen Diplom. Spezialisten
Alfr. Rudolf u. Frau
Bundesgasse 18 Teleph. 1799
vis-à-vis Grd. Hotel Bernerhof.



Lästige
Hühner-
augen,
harte
Haut,
dicke

Nägel, Warzen etc. 218
entfernen wir sorgfältig und
schmerzlos.

Spezialgeschäft

für **schwarze Stoffe** und
sämtliche **Trauerartikel** von

W. Pezolt

Bärenplatz 6 BERN Bärenplatz 9
Vorteilhafte Preise 161

Spezialgeschäft für

30

Corsets

O. HUGENTOBLER
BERN Spitalgasse 36 b
(v. Werdt-Passage)

Mutter
ernähre deinen Säugling mit
„Berna“

Hafer-Kindermehl

und frischer Kuhmilch, absolut das
Beste für Blut u. Knochenbildung
Erhältlich in Apoth. Drog. u. Handlg.
oder vom Fabrikant Hans Nobs Bern

Spezialgeschäft Rud. Jenni-Chunauer

51 Kramgasse Bern Telephon 47.40



Damen- und
Herren-
Stoffe

Aussteuer-
Artikel

14

Verlangen Sie Muster
5 % Rabattmarken